



SESSION ORDINAIRE 2017-2018

31 OCTOBRE 2017

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE  
DE LA COMMISSION  
COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE**

**EXPOSÉ GENERAL**

**Exposé des Membres du Collège  
réuni en charge du Budget**

Le Collège réuni vous soumet les projets d'ordonnance contenant le Budget des Voies et Moyens et le Budget des Dépenses de la Commission communautaire commune pour l'année 2018. Depuis 2017, le budget vous est présenté sous une autre forme, en analogie avec le budget de la Région de Bruxelles-Capitale.

*Les moyens*

La quasi-totalité des moyens de la Commission communautaire commune (CCC) provient des dotations du pouvoir fédéral et de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le transfert des budgets découlant de la 6<sup>e</sup> réforme de l'État sont également inscrits dans le budget de la Commission communautaire commune et intégrés dans la dotation émanant du pouvoir fédéral.

La dotation du pouvoir fédéral s'élève à 1.203.350.000 euros.

GEWONE ZITTING 2017-2018

31 OKTOBER 2017

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING  
VAN DE  
GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSOMMISSIE**

**ALGEMENE TOELICHTING**

**Uiteenzetting van de Leden van het  
Verenigd College belast met de Begroting**

Het Verenigd College legt u de ontwerpen voor van ordonnanties houdende de Middelenbegroting en de Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het jaar 2018. Sinds 2017, wordt de begroting u in een andere vorm voorgesteld, naar analogie met de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

*De middelen*

De quasi-totaliteit van haar middelen put de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie (GGC) uit dotaties van de federale overheid en van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De overdracht van de budgetten in het kader van de 6<sup>e</sup> Staatshervorming worden eveneens in de begroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie ingeschreven.

De dotatie van de federale overheid bedraagt 1.203.350.000 euro.

Les recettes globales de la Commission communautaire commune s'élèvent à 1.292.426.000 euros, soit une augmentation de 24.947.000 euros par rapport à l'initial 2017.

### *Les dépenses*

La confection du budget est basée sur les principes suivants :

- un budget en équilibre, tout en prenant en compte un taux de sous-utilisation justifiable ;
- l'exécution de la 6<sup>e</sup> réforme de l'état ;
- l'exécution des calendriers de construction ;
- une marge pour le renforcement limité des politiques existantes et quelques nouvelles initiatives qui sont nécessaires dans le contexte des nouveaux besoins et des défis repris dans la Déclaration de politique générale.

En outre, il convient de tenir compte du fait que les dépenses sont en grande partie fixées dans les cadres réglementaires organiques de la politique de la Santé et de la politique de l'Aide aux Personnes et dans les calendriers de construction approuvés.

De la même manière, en ce qui concerne la 6<sup>e</sup> Réforme de l'État, il convient de tenir compte de la garantie du maintien des règles existantes au fédéral, en ce qui concerne les matières qui ne sont pas encore totalement gérées par la Commission communautaire commune.

### **I. Aperçu général**

Les recettes s'élèvent à 1.292.426.000 euros, soit une augmentation de 1,7 % par rapport à l'initial 2017.

En ce qui concerne les crédits d'engagement, les dépenses s'élèvent à 1.331.137.000 euros, soit une augmentation de 4,3 % par rapport à l'initial 2017.

En ce qui concerne les crédits de liquidation, les dépenses s'élèvent à 1.329.473.000 euros, soit une augmentation par rapport à l'initial 2017.

Le solde brut à financer (les recettes moins les crédits de liquidation) s'élève par conséquent à 37.047.000 euros.

Dans le cadre de la norme SEC et à l'instar des années précédentes, une correction est appliquée sur le solde brut à financer sur la base de la sous-utilisation. Cette correction

De totale ontvangsten van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bedragen 1.292.426.000 euro, oftewel een verhoging van 24.947.000 euro ten aanzien van de initiële begroting 2017.

### *De uitgaven*

De opmaak van de begroting is gebaseerd op de volgende uitgangspunten :

- een begroting in evenwicht, rekening houdend met een aanvaardbare graad van onderbenutting ;
- de uitvoering van de 6<sup>de</sup> Staatshervorming ;
- de uitvoering van de vastgelegde bouwkalenders ;
- een ruimte voor beperkte uitbreiding van het bestaande beleid en enkele nieuwe initiatieven die noodzakelijk zijn gelet op de nieuwe noden en de uitdagingen opgenomen in de Algemene Beleidsverklaring.

Daarbij dient rekening te worden gehouden met het feit dat de uitgaven voor het overgrote deel zijn vastgelegd binnen organieke reglementaire kaders voor het Gezondheidsbeleid en het beleid inzake Bijstand aan Personen, en binnen de goedgekeurde bouwkalenders.

Op de zelfde wijze, voor wat betreft de 6<sup>de</sup> Staatshervorming, dient rekening te worden gehouden met de waarborg voor de standstill, voor wat de materies betreft die nog niet volledig zelf door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie worden beheerd.

### **I. Algemeen overzicht**

De ontvangsten bedragen 1.292.426.000 euro. Dat betekent een verhoging van 1,7 % ten aanzien van 2017 initieel.

Vanuit de optiek van de vastleggingskredieten bedragen de uitgaven 1.331.137.000 euro. Dat betekent een verhoging van 4,3 % ten opzichte van initieel 2017.

Vanuit de optiek van de vereffeningenkredieten bedragen de uitgaven 1.329.473.000 euro. Dat betekent een stijging ten opzichte van initieel 2017.

Het bruto te financieren saldo (ontvangsten min de vereffeningenkredieten) bedraagt zodoende 37.047.000 euro.

In het kader van de ESR-norm wordt ook dit jaar een correctie toegepast op dit bruto te financieren saldo op basis van de onderbenutting. Deze correctie bedraagt

s'élève à 19.178.000 euros. En outre, il est également tenu compte d'une correction SEC pour le A1/A3 à concurrence de 17.869.000 euros, ramenant le solde SEC à 0.

Le budget 2018 est donc déposé en équilibre.

## II. Analyse des recettes

Le Budget des Voies et Moyens s'élève à 1.292.426.000 euros. Ces recettes sont principalement constituées de dotations du fédéral et de la Région et se chiffrent comme suit :

- une dotation du Gouvernement fédéral incluant la 6<sup>e</sup> réforme de l'État pour un montant de 1.203.350.000 euros. Par rapport au budget initial 2017, cette dotation augmente de 11.272.000 euros ;
- une dotation régionale de 58.637.000 euros, composée d'une part de l'intervention de la Région de Bruxelles-Capitale en exécution de l'Accord avec le secteur non marchand 2001-2005, d'autre part d'un ensemble d'interventions en exécution de la scission de l'ex-province du Brabant et des accords consécutifs. Enfin, des moyens complémentaires ont été dégagés pour financer des nouvelles initiatives ;
- la part à verser aux CPAS du Fonds spécial de l'Aide sociale dans la dotation régionale générale aux communes a été inscrite pour un montant de 28.941.000 euros ;
- les autres recettes se composent d'intérêts et plus-values (100.000 euros), des loyers des ASBL hébergées dans la maison biculturelle (77.000 euros) et de diverses recettes (50.000 euros) ;
- sur la base d'une convention avec l'INAMI dans le cadre du projet E-Santé, la Cocom obtient également des moyens pour un montant de 119.000 euros ;
- et enfin, un remboursement de la part de la Communauté française est inscrit dans le cadre de la 6<sup>e</sup> Réforme de l'État (la politique des vaccins) pour un montant de 1.152.000 euros.

## III. Analyse des dépenses

Les crédits d'engagement de 2018 ont été fixés au montant de 1.331.137.000 euros, soit une augmentation de 4,3 % par rapport au budget initial 2017.

### *Mission 01 - cabinets et Conseil*

Les crédits d'engagement et de liquidation sont inchangés par rapport au budget initial 2017, et sont fixés à 1.472.000 euros.

19.178.000 euro. Daarnaast wordt ook rekening gehouden met een ESR-correctie voor de A1/A3 ten belope van 17.869.000 euro, wat het ESR-vorderingssaldo op 0 brengt.

De begroting 2018 wordt dus ingediend in evenwicht.

## II. Analyse van de ontvangsten

De Middelenbegroting bedraagt 1.292.426.000 euro. Deze ontvangsten zijn voornamelijk samengesteld uit de federale en de gewestelijke dotaties en de voornaamste elementen zijn de volgende :

- een dotatie van de federale overheid met inbegrip van de 6<sup>de</sup> Staatshervorming ten belope van 1.203.350.000 euro. Ten aanzien van de initiële begroting 2017 verhoogt deze dotatie bijgevolg met 11.272.000 euro ;
- een gewestelijke dotatie van 58.637.000 euro bestaande uit, enerzijds de tussenkomst van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest in de uitvoering van het Akkoord met de non-profit sector 2001-2005, anderzijds uit een geheel van tussenkomsten in uitvoering van de splitsing van de ex-provincie Brabant en opeenvolgende akkoorden. Ten slotte, werden bijkomende middelen vrijgemaakt om nieuwe initiatieven te financieren ;
- het aan de OCMW's door te storten aandeel van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn in de gewestelijke Algemene dotatie aan de gemeenten wordt ingeschreven voor een bedrag van 28.941.000 euro ;
- de overige ontvangsten bestaan uit interessen en meerwaarden (100.000 euro), de huurgelden vanwege de v.z.w.'s die gehuisvest zijn in het biculturele huis (77.000 euro) en diverse opbrengsten (50.000 euro) ;
- uit de overeenkomst afgesloten met het RIZIV in het kader van het project E-health ontvangt de GGC tevens middelen ten belope van 119.000 euro ;
- en tot slot wordt een terugbetaling ingeschreven vanwege de Franse Gemeenschap in het kader van de 6<sup>de</sup> Staatshervorming (vaccinatiebeleid) ten belope van 1.152.000 euro.

## III. Analyse van de uitgaven

De vastleggingskredieten voor 2018 werden vastgelegd op een bedrag van 1.331.137.000 euro. Dit betekent een verhoging van 4,3 % ten aanzien van de initiële begroting 2017.

### *Opdracht 01 - kabinetten en Raad*

De vastleggings- en vereffeningskredieten zijn niet veranderd in vergelijking met het initieel budget 2017, en liggen vast op 1.472.000 euro.

*Mission 02 - Dépenses générales de l'administration*

Les crédits d'engagement et de liquidation sont augmentés d'un montant de 2.696.000 euros et s'élèveront au total à 11.978.000 euros. Il s'agit principalement du résultat de décisions prises par le Collège réuni dans le cadre des augmentations classiques liées aux barèmes et à l'index, mais également de l'engagement de personnel pour assumer les charges liées à la 6<sup>e</sup> réforme de l'État et des frais de location pour les locaux.

*Mission 03 – Santé*

Au sein de la Mission Santé, les crédits d'engagement augmentent de 14.635.000 euros, ce qui revient à un montant total de 36.362.000 euros. Les crédits de liquidation augmentent de 2.425.000 euros pour arriver à 51.596.000 euros.

Cette augmentation est principalement due à des dépenses pour des investissements. Pour le reste, cela concerne principalement des ajustements techniques. Une marge a été laissée pour quelques nouvelles initiatives. Celles-ci sont précisées dans l'exposé des motifs du Budget des dépenses.

*Mission 04 - Aide aux personnes*

Les crédits d'engagement et de liquidation sont respectivement augmentés d'un montant de 24.552.000 euros et 15.965.000 euros et s'élèveront au total à 95.757.000 euros et 112.649.000 euros.

Cette augmentation provient principalement de l'augmentation du Fonds spécial de l'aide sociale, de l'indexation des subsides organiques et du calendrier de construction.

*Mission 05 - Compétences transférées dans le cadre de la sixième réforme de l'État*

Les dépenses dans le cadre de la sixième réforme de l'État augmentent aussi bien dans les crédits d'engagement que de liquidation, respectivement à 1.155.662.000 euros et à 1.155.656.000 euros. Les montants sont basés d'une part sur les dépenses telles qu'actualisées dans les estimations fournies par le fédéral, et sur les décisions prises par le Collège réuni. En outre, il est également tenu compte de certaines nouvelles initiatives à concurrence de 1.433.000 euros.

*Mission 06 – OIP pour Santé et Bien-être*

En 2016, le Collège réuni a lancé un comité de pilotage chargé de la conception de l'opérationnalisation du nouvel

*Opdracht 02 - Algemene uitgaven van de administratie*

De vastleggings- en vereffeningkredieten worden vermeerderd met een bedrag van 2.696.000 euro en zullen in totaal 11.978.000 euro bedragen. Dit is voornamelijk het resultaat van de beslissingen die het Verenigd College heeft genomen in het kader van klassieke stijgingen in verband met de barema's en de index, maar ook uit de aanwerving van personeel voor de verplichtingen in verband met de zesde staatshervorming en de huurkosten voor de lokalen.

*Opdracht 03 - Gezondheid*

Binnen de Opdracht Gezondheid verhogen de vastleggingskredieten met 14.635.000 euro, wat neerkomt op een totaalbedrag van 36.362.000 euro. De vereffeningkredieten stijgen met 2.425.000 euro tot 51.596.000 euro.

Deze stijging is voornamelijk het gevolg van uitgaven voor de investeringen. Voor het overige betreft het voornamelijk technische aanpassingen en er is ook ruimte gelaten voor enkele nieuwe initiatieven. Deze worden nader toegelicht in de verantwoording van de Uitgavenbegroting.

*Opdracht 04 - Bijstand aan personen*

De vastleggings- en vereffeningkredieten worden respectievelijk vermeerderd met een bedrag van 24.552.000 euro en 15.965.000 euro en zullen in totaal 95.757.000 euro en 112.649.000 euro bedragen.

Deze stijging is het gevolg van de stijging van het Bijzonder Fonds voor Maatschappelijk Welzijn, de indexering van organieke subsidies en de bouwkalender.

*Opdracht 05 - Bevoegdheden overgedragen in het kader van de Zesde Staatshervorming*

De uitgaven in het kader van de Zesde Staatshervorming verhogen zowel in vastleggings- als vereffeningkredieten tot respectievelijk 1.155.662.000 euro en 1.155.656.000 euro. De bedragen zijn enerzijds gebaseerd op de uitgaven zoals geactualiseerd in de ramingen aangeleverd door de federale overheid en op de beslissingen genomen door het Verenigd College. Daarnaast wordt ook rekening gehouden met een aantal nieuwe initiatieven, ten belope van 1.433.000 euro.

*Opdracht 06 – ION voor Gezondheid en Welzijn*

In 2016 heeft het Verenigd College een stuurgroep opgericht die belast werd met het uitdenken van de opera-

OIP « IrisCare ». Un montant de 8.014.000 euros est prévu en 2018 afin de mettre en place l'OIP (coûts informatiques, plan de recrutement et autres coûts de fonctionnement).

#### *Mission 07 – Accord Non Marchand*

Une provision de 5.000.000 euros est inscrite pour le financement d'un nouvel accord non marchand.

#### *Cavalier budgétaire*

Le manteau du budget prévoit en outre, en dérogation au Chapitre III de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, que le Collège réuni pourra autoriser le pré-financement des travaux d'infrastructures. Cette décision sera assortie d'une promesse ferme de subvention, dès l'obtention d'un accord de principe. Les crédits d'engagement nécessaires seront inscrits à l'ajustement budgétaire de l'exercice correspondant à l'année de l'autorisation.

Lorsque le Collège réuni souhaitera recourir à cette possibilité, une délibération motivée sera prise conformément à l'article 25 de l'ordonnance du 21 novembre 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle.

Pour couvrir les modifications éventuelles des dépenses réelles dans le cadre des transferts des compétences intervenues suite à la sixième réforme de l'État, le manteau du budget prévoit une disposition selon laquelle les crédits peuvent être répartis au sein de la Mission qui groupe ces dépenses, en dehors d'un même programme.

#### *Comparaison recettes - dépenses 2018*

Le solde du budget 2018 est calculé de la manière suivante :

I. Total des recettes : 1.292.426.000 euros

II. Total des dépenses : 1.329.473.000 euros

III. Solde brut à financer : (-) 37.047.000 euros

IV. Réalisations budgétaires *ex ante* :  
(+ 37.047.000 euros)

V. Solde à financer : (-) nihil

tionalisering van de nieuwe ION « IrisCare ». Een bedrag van 8.014.000 euro wordt in 2018 voorzien om het ION op te richten (informaticakosten, aanwervingsplan en andere functioneringskosten).

#### *Opdracht 07 – Non-profitakkoord*

Er wordt een provisie van 5.000.000 euro ingeschreven voor de financiering van een nieuw non-profitakkoord.

#### *Begrotingsruiter*

In de mantel van de begroting wordt bovendien, in afwijking van Hoofdstuk III van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, in een bepaling voorzien waarbij het Verenigd College de prefinanciering van de bouwwerken zal toelaten. Deze beslissing gaat gepaard met een vaste belofte voor betoelaging, na het principeakkoord. De noodzakelijke vastleggingskredieten zullen worden ingeschreven bij de begrotingsaanpassing van het begrotingsjaar waarin de toelating is gegeven.

Wanneer het Verenigd College wil gebruikmaken van de deze mogelijkheid, dan zal het een gemotiveerde beslissing nemen conform artikel 25 van de ordonnantie van 21 november 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle.

Om eventuele wijzigingen in de reële uitgaven in het kader van de bevoegdheidsoverdracht ten gevolge van de 6<sup>e</sup> Staatshervorming op te vangen, wordt in de mantel van de begroting een bepaling voorzien dat kredieten buiten eenzelfde programma kunnen worden herverdeeld binnen de Opdracht die deze uitgaven groepeert.

#### *Vergelijking ontvangsten – uitgaven 2018*

Het saldo van de begroting 2018 wordt op volgende wijze berekend :

I. Totaal van de ontvangsten : 1.292.426.000 euro

II. Totaal van de uitgaven : 1.329.473.000 euro

III. Bruto te financieren saldo : (-) 37.047.000 euro

IV. Begrotingsverrichtingen *ex ante* :  
(+ 37.047.000 euro)

V. Te financieren saldo : (-) nihil.

#### **IV. Conclusion**

La Déclaration de politique générale ainsi que l'exposé sur le contenu des politiques par les ministres fonctionnellement compétents, démontrent que la CCC fait déjà usage de ses nouvelles compétences transférées suite à la sixième réforme de l'État. Elle poursuit à côté de cela la politique menée jusqu'à présent, et en même temps fait de la place pour de nouvelles initiatives basées sur les besoins des Bruxellois et des institutions bruxelloises.

#### **V. Présentation des tableaux**

Afin de permettre aux Membres de l'Assemblée réunie d'avoir une vision plus claire de l'évolution des budgets, le tableau du budget administratif présente simultanément l'initial 2017 et l'initial 2018.

Bruxelles, le 26 octobre 2017.

Pour le Collège réuni,

Les Membres du Collège réuni compétents pour le Budget,

Guy VANHENGEL

Didier GOSUIN

#### **IV. Conclusie**

De Algemene Beleidsverklaring en de inhoudelijke toelichting die de functioneel bevoegde ministers met betrekking tot de respectieve opdrachten zullen geven, tonen aan dat de GGC reeds werk maakt van haar nieuwe overgedragen bevoegdheden ten gevolge van de Zesde Staatshervorming. Dat zij daarnaast ook haar voorheen gevoerde beleid verderzet en tegelijkertijd ruimte maakt voor nieuwe initiatieven die gebaseerd zijn op de behoeften van de Brusselaars en de Brusselse instellingen.

#### **V. Presentatie van de tabellen**

Om de Leden van de Verenigde Vergadering de gelegenheid te geven een duidelijker overzicht te krijgen van de evolutie van de begrotingen, geeft de tabel van de administratieve begroting het initieel bedrag 2017 en het initieel bedrag voor het begrotingsjaar 2018 weer.

Brussel, 26 oktober 2017.

Voor het Verenigd College,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Begroting,

Guy VANHENGEL

Didier GOSUIN